

St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

DEACON: RYAN ADAMS deaconryanadams@gmail.com

8 de Octubre del 2023
XXVII Domingo Ordinario

October 8, 2023
Twenty-Seventh Sunday in
Ordinary Time

Parish Office—Centro Parroquial

6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240

Mon-Fri/ Lun– Vie: 9:00am-12:30pm
& 3:00pm-7:30pm

CELEBRACION DEL 75 ANIVERSARIO

4 de Noviembre – Misa a las 5:00pm
oficiada por el Sr. Arzobispo Jose Gomez

Seguida de cena y entretenimiento con
bailes folklóricos y musica
TODOS SON BIENVENIDOS

HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

Lunes a Viernes: 6:30pm(excepto miércoles)

Sabado: 6:00pm

Domingo: 7:00am, 11:00am, 1:00pm, 6:00pm y 8:00pm

ENGLISH MASS SCHEDULE

Sunday: 9:00am, 6:00PM (BILINGUAL)

Tuesdays and Wednesdays: 7:30am

Visión Para la Iglesia de San Patricio Objetivo último:

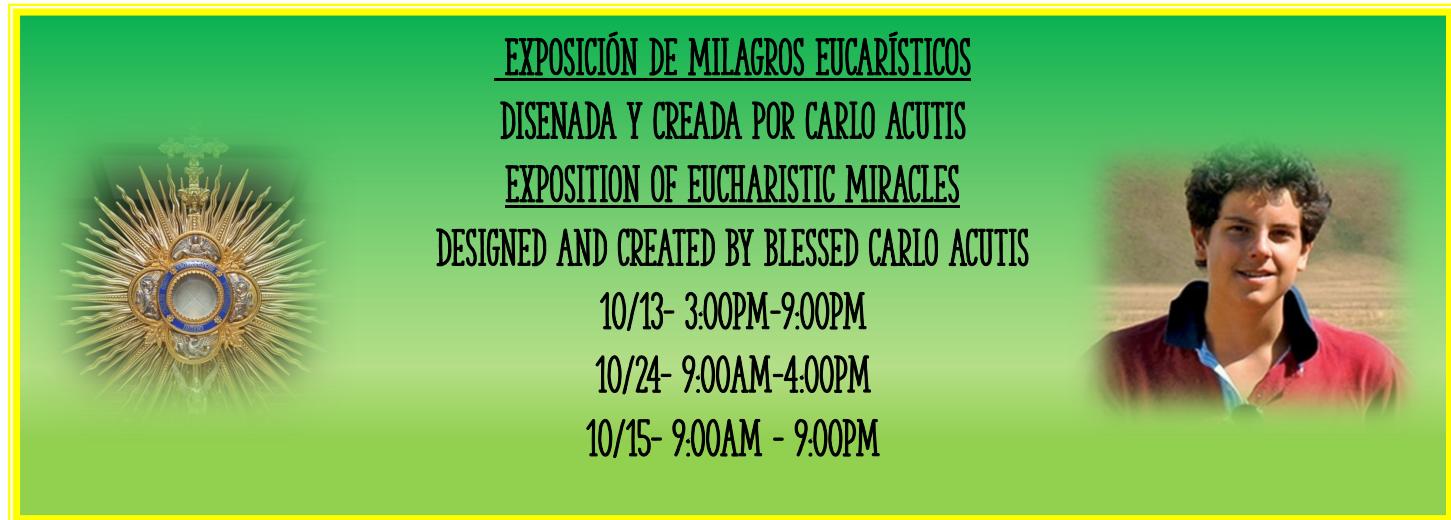
"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.



Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time

Background on the Gospel Reading

Today's Gospel follows directly after last Sunday's Gospel in which Jesus was questioned by Jewish religious leaders about the source of his teaching authority. After refusing to answer their questions, Jesus tells the parable of the two sons and then criticizes the priests and elders for their lack of belief in John the Baptist.

In today's Gospel, Jesus once again speaks to the priests and elders with a parable. In this parable, the landowner leases his vineyard to tenants and sends his servants to collect the portion of the harvest that the tenants owe to him. Several times the servants are sent to collect payment, and each time they are beaten and killed by the tenants. Finally, the landowner sends his son to collect his rent. The tenants, believing that they will inherit the vineyard if the landowner dies without an heir, plot together and kill the landowner's son.

After telling the parable, Jesus questions the chief priests and elders about what the landowner will do to the wicked tenants. They all agree that the landowner will kill the wicked tenants and give the land to new tenants who will pay the rent. In telling the parable, Jesus is clearly drawing upon Isaiah 5:1-7, which is today's first reading and one that the priests and elders would have known well. Jesus doesn't, therefore, have to explain the symbolism of the parable; the Pharisees would have understood that the vineyard represented Israel, the landowner represented God, the servants represented the prophets, and the bad tenants represented the religious leaders. Yet Jesus nonetheless explains the meaning of the parable for his audience: the Kingdom of God will be taken from the unbelieving and given to the faithful. The chief priests and elders have condemned themselves with their answer to Jesus' question.

Today's Gospel has a parallel in Mark 12:1-12. There are some notable differences, however. In Matthew's version, the religious leaders condemn themselves; in Mark's Gospel, Jesus answers his own question. Matthew names the religious leaders as Pharisees and chief priests. Clearly this Gospel shows the tension that was mounting between Jesus and the Jewish religious leaders who thought that his message was dangerous. Matthew's Gospel was written about 70 years after Jesus' death and reflects the conflicts and tensions found in the Christian community for whom Matthew was writing. Many biblical scholars believe that the tension between Matthew's community and their Jewish neighbors can also be heard in today's reading.

This Gospel reminds us of the importance of listening to God's word. God speaks to us in many ways—through Scripture, through our Church tradition, in our Church's teaching, and through modern-day prophets. Are we attentive and receptive to God's word to us through these messengers?

READINGS FOR THE WEEK

Monday: First: Jonah 1: 1 - 2: 1-2, 11 Psalm: Jonah 2: 3, 4, 5, 8 Alleluia: John 13: 34 Gospel: Luke 10: 25-37

Tuesday: First: Jonah 3: 1-10 Psalm: Psalms 130: 1b -2, 3-4ab, 7-8 Alleluia: Luke 11: 28
Gospel: Luke 10: 38-42

Wednesday: First: Jonah 4: 1-11 Psalm: Psalms 86: 3-4, 5-6, 9-10 Alleluia: Romans 8: 15bc Gospel: Luke 11: 1-4

Thursday: First: Malachi 3: 13-20b Psalm: Psalms 1: 1-2, 3, 4 and 6 Alleluia: Acts 16: 14b Gospel: Luke 11: 5-13

Friday: First: Joel 1: 13-15; 2: 1-2 Psalm: Psalms 9: 2-3, 6 and 16, 8-9 Alleluia: John 12: 31b-32
Gospel: Luke 11: 15-26

TODAY'S READINGS

First Reading

Isaiah 5:1-7

The Lord compares the house of Israel to a vineyard.

Responsorial Psalm

Psalm 80:9,12-16,19-20

The Lord protects his vineyard, the house of Israel.

Second Reading

Philippians 4:6-9

Paul encourages the Philippians to stay faithful to the teaching they received from him.

Gospel Reading

Matthew 21:33-43

Jesus tells the parable about the wicked tenants.

Saint Patrick's Charities

comida para personas necesitadas—Food for those in need

MIERCOLES 3:00PM-5:00PM Y SABADOS 9:00AM-11:00AM

WEDNESDAYS 3:00PM-5:00PM AND SATURDAYS 9:00AM-11:00PM

XXVII Domingo Ordinario

Antecedentes de la lectura del Evangelio

El evangelio de hoy sigue directamente al evangelio del domingo pasado, en el que líderes religiosos judíos interrogaron a Jesús sobre la fuente de su autoridad docente. Después de negarse a responder a sus preguntas, Jesús cuenta la parábola de los dos hijos y luego critica a los sacerdotes y a los ancianos por su falta de fe en Juan el Bautista.

En el evangelio de hoy, Jesús vuelve a hablar a los sacerdotes y a los ancianos con una parábola. En esta parábola, el propietario arrienda su viña a unos arrendatarios y envía a sus sirvientes a cobrar la parte de la cosecha que los arrendatarios le deben. Varias veces los sirvientes son enviados a cobrar el pago, y cada vez son golpeados y asesinados por los inquilinos. Finalmente, el terrateniente envía a su hijo a cobrar el alquiler. Los arrendatarios, creyendo que heredarán la viña si el terrateniente muere sin heredero, conspiran juntos y matan al hijo del terrateniente.

Después de contar la parábola, Jesús pregunta a los principales sacerdotes y a los ancianos sobre lo que el terrateniente les hará a los malvados inquilinos. Todos están de acuerdo en que el terrateniente matará a los malvados inquilinos y entregará la tierra a nuevos inquilinos que pagarán el alquiler.

Al contar la parábola, Jesús claramente se basa en Isaías 5:1-7, que es la primera lectura de hoy y que los sacerdotes y ancianos habrían conocido bien. Por tanto, Jesús no tiene que explicar el simbolismo de la parábola; los fariseos habrían entendido que la viña representaba a Israel, el terrateniente representaba a Dios, los siervos representaban a los profetas y los malos labradores representaban a los líderes religiosos. Sin embargo, Jesús explica el significado de la parábola a su audiencia: el Reino de Dios será quitado a los incrédulos y entregado a los fieles. Los principales sacerdotes y los ancianos se condenaron a sí mismos con su respuesta a la pregunta de Jesús.

El evangelio de hoy tiene un paralelo en Marcos 12:1-12. Sin embargo, existen algunas diferencias notables. En la versión de Mateo, los líderes religiosos se condenan a sí mismos; En el evangelio de Marcos, Jesús responde a su propia pregunta. Mateo nombra a los líderes religiosos como fariseos y principales sacerdotes. Claramente este evangelio muestra la tensión que estaba aumentando entre Jesús y los líderes religiosos judíos que pensaban que su mensaje era peligroso. El Evangelio de Mateo fue escrito unos 70 años después de la muerte de Jesús y refleja los conflictos y tensiones que se encuentran en la comunidad cristiana para quien Mateo escribía. Muchos eruditos bíblicos creen que la tensión entre la comunidad de Mateo y sus vecinos judíos también se puede escuchar en la lectura de hoy.

Este Evangelio nos recuerda la importancia de escuchar la palabra de Dios. Dios nos habla de muchas maneras: a través de las Escrituras, a través de la tradición de nuestra Iglesia, en las enseñanzas de nuestra Iglesia y a través de los profetas de hoy en día. ¿Estamos atentos y receptivos a la palabra que Dios nos dirige a través de estos mensajeros?

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Primero: Jonás 1:1 - 2:1-2, 11 Salmo: Jonás 2:3, 4, 5, 8 Aleluya: Juan 13:34 Evangelio: Lucas 10:25-37

Martes: Primero: Jonás 3: 1-10 Salmo: Salmos 130: 1b-2, 3-4ab, 7-8 Aleluya: Lucas 11: 28

Evangelio: Lucas 10: 38-42

Miércoles: Primero: Jonás 4: 1-11 Salmo: Salmos 86: 3-4, 5-6, 9-10 Aleluya: Romanos 8: 15bc Evangelio: Lucas 11: 1-4

Jueves: Primero: Malaquías 3: 13-20b Salmo: Salmos 1: 1-2, 3, 4 y 6 Aleluya: Hechos 16: 14b Evangelio: Lucas 11: 5-13

Viernes: Primero: Joel 1: 13-15; 2: 1-2 Salmo: Salmos 9: 2-3, 6 y 16, 8-9 Aleluya: Juan 12: 31b-32

Evangelio: Lucas 11: 15-26

LECTURAS DE HOY

Primera lectura

Isaías 5:1-7

El Señor compara la casa de Israel con una viña.

Salmo responsorial

Salmo 80:9,12-16,19-20

El Señor protege su viña, la casa de Israel.

Segunda lectura

Filipenses 4:6-9

Pablo anima a los filipenses a permanecer fieles a la enseñanza que recibieron de él.

Lectura del Evangelio

Mateo 21:33-43

Jesús cuenta la parábola de los labradores malvados.

**ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE
AND GIFT SHOP**
LIBRERIA Y TIENDA DE REGALOS
NEXT TO THE CHAPEL/JUNTO A LA CAPILLA

MONDAY—FRIDAY

LUNES—VIERNES

1:00PM—7:00PM

SATURDAY-SABADO

10:00 AM—4:00PM

E-MAIL: stpatrickbookstore@gmail.com

TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

CONFESIONES

Lunes, Martes y Viernes

En la oficina

10:00am-12:00pm & 4:00pm a 6:00pm.

Puede ser que el Padre Nicolás alguna vez esté ocupado en algo urgente.

CONFESIONS

Monday, Tuesday and Friday

10:00am to 12:00pm & 4:00pm to 6:00pm

in the parish center

Availability is subject to change

DID YOU KNOW?

Talking with your children

It is good practice for parents to have ongoing conversations with their children about family values, safety, and “what if” scenarios. Talking with your children before something happens gives them the tools and confidence to make safe, good decisions, and to react appropriately in a variety of situations. Even if these conversations feel huge or overwhelming, they are critical to have. Start small — perhaps in the car on the way to school or a game — and build on previous conversations to give your child a full picture of what to do and how to handle tricky situations. For more information, read the VIRTUS® article “Talking With Your Kids” at lacatholics.org/did-you-know.

¿SABÍA QUE?

Platicar con tus hijos

Es una buena práctica que los padres de familia tengan conversaciones con sus hijos sobre los valores familiares, la seguridad y de escenarios que pudieran presentarse en distintas situaciones. Hablar con sus hijos antes de que algo suceda les da las herramientas y la confianza para tomar buenas decisiones, seguras y para reaccionar adecuadamente en cualquier situación. Aun cuando estas conversaciones parezcan largas y abrumadoras, es fundamental mantenerlas. Empiece poco a poco, tal vez en el automóvil camino a la escuela o a un partido de algún deporte, y aproveche las conversaciones anteriores para darle a su hijo una idea completa de qué hacer y cómo manejar situaciones difíciles. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “Talking With Your Kids” (Hablando con sus hijos) en lacatholics.org/did-you-know

Parish Office—Centro Parroquial

6153 Cahuenga Blvd.

North Hollywood, CA 91606

(818) 752-3240

Mon-Fri/ Lun—Vie: 9:00am-12:30pm

& 3:00pm-7:30pm

www.stpatrickcatholicchurch.net

SCAN TO ACCESS OUR DONATION WEBSITE

**ESCANEE PARA ACCEDER A
NUESTRO SITIO WEB DE DONACIONES**





ANUNCIO

Actualización mensual de campaña “Llamado a renovar” de septiembre de 2023 a continuación.

Nombre de la Parroquia: Parroquia de San Patricio

Meta Parroquial: \$605,000.00

Total prometido: \$1.053.459,54

Total Pagado: \$83,688.86

ANNOUNCEMENT

Monthly September 2023 Called to Renew update below.

Parish Name: St. Patrick Parish

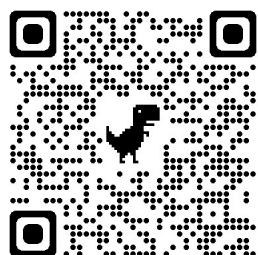
Parish Goal: \$605,000.00

Total Pledged: \$1,053,459.54

SAVE ON TIRES & SERVICE



10566 Victory Blvd, North Hollywood, CA 91606
(818) 452-9016



WEBSITE-SITIO DE INTERNET

Picture Framer & Designer since 1993



13743 Foothill Blvd. Sylmar CA 91342
Phone: (818) 621-0482 E-mail: jose0970@yahoo.com
MON-FRI 8 AM to 6 PM | SAT: 8 AM TO 5 PM | SUN: CLOSED

[f](#) [g](#) JoseLgarcia

Metal - Wood - Acrylic, Museum Quality, Acrylic Boxes
& Sandwiches, Needlework, Vacuum mounting, Matting Design,
Mirrors, Glass-Plexi Glass, Plaques & Plates

Luna's Framing & Design is not responsible for any items not picked up beyond 60 days. The art left for 60 days or more may be subject to donation or liquidation.

25 years of experience on
Hanging Services